

EG-Konformitätserklärung DE

Renfert GmbH, Industriegebiet, 78247 Hilzingen / Germany

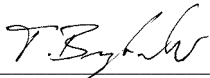
Hiermit erklären wir, dass das Produkt
Top spin

allen einschlägigen Bestimmungen der folgenden Richtlinien entspricht:

2006/42/EG (Maschinen-Richtlinie)
2014/30/EU (EMV Richtlinie)
2011/65/EG (RoHS)

Folgende harmonisierte Normen wurden angewendet:
EN ISO 12100:2010, EN 61010-1:2010, /A1:2019/
AC:2019-04, /A1:2019, EN 61326-1:2013,
EN 60825-1:2014, +A11:2021, EN IEC 63000:2018

Bevollmächtigt für das Zusammenstellen der technischen Unterlagen: Hans Peter Jilg
c/o Renfert GmbH



Tilo Burgbacher,
Leiter Konstruktion und Geräteentwicklung

Hilzingen, 14.09.2023

EC Declaration of conformity EN

Renfert GmbH, Industriegebiet, 78247 Hilzingen / Germany


Herewith we declare that the product
Top spin

is in compliance with the relevant requirements in the following directives:

2006/42/EC (Machinery safety)
2014/30/EU (Electromagnetic compatibility)
2011/65/EC (RoHS)

Harmonized specifications applied:
EN ISO 12100:2010, EN 61010-1:2010, /A1:2019/
AC:2019-04, /A1:2019, EN 61326-1:2013,
EN 60825-1:2014, +A11:2021, EN IEC 63000:2018

Authorised to compile the technical documentation: Hans Peter Jilg
c/o Renfert GmbH



Tilo Burgbacher,
Engineering Director

Hilzingen, 14.09.2023

Déclaration de conformité CE FR

Renfert GmbH, Industriegebiet, 78247 Hilzingen / Germany

Par la présente, nous certifions que le produit
Top spin

est conforme à toutes les prescriptions applicables aux les directives européennes suivantes :

2006/42/CE (relative aux machines)
2014/30/UE (relative à la compatibilité électromagnétique)
2011/65/CE (RoHS)

Normes harmonisées appliquées:
EN ISO 12100:2010, EN 61010-1:2010, /A1:2019/
AC:2019-04, /A1:2019, EN 61326-1:2013,
EN 60825-1:2014, +A11:2021, EN IEC 63000:2018

Mandataire pour la composition de la documentation technique: Hans Peter Jilg
c/o Renfert GmbH



Tilo Burgbacher,
Chef du bureau d'études

Hilzingen, 14.09.2023

Dichiarazione di conformità CE IT

Renfert GmbH, Industriegebiet, 78247 Hilzingen / Germany

Con la presente dichiariamo che il prodotto
Top spin

è conforme alle seguenti direttive europee:

2006/42/CE (direttiva macchine)
2014/30/UE (direttiva compatibilità elettromagnetica)
2011/65/CE (RoHS)

Le seguenti norme armonizzate sono state applicate:
EN ISO 12100:2010, EN 61010-1:2010, /A1:2019/
AC:2019-04, /A1:2019, EN 61326-1:2013,
EN 60825-1:2014, +A11:2021, EN IEC 63000:2018

Mandatario per la composizione della documentazione tecnica: Hans Peter Jilg
c/o Renfert GmbH



Tilo Burgbacher,
Capo reparto costruzione e sviluppo apparecchi

Hilzingen, 14.09.2023

Declaración de Conformidad CE ES

Renfert GmbH, Industriegebiet, 78247 Hilzingen / Alemania

Por la presente declaramos que el producto
Top spin

con las disposiciones pertinentes de las siguientes directivas:

2006/42/CE (Directiva de Maquinaria)
2014/30/UE (Directiva de Compatibilidad Electromagnética)
2011/65/CE (RoHS)

Se ha cumplido con las siguientes normas armonizadas:
EN ISO 12100:2010, EN 61010-1:2010, /A1:2019/
AC:2019-04, /A1:2019, EN 61326-1:2013,
EN 60825-1:2014, +A11:2021, EN IEC 63000:2018

Persona autorizada para elaborar el expediente técnico: Hans Peter Jilg
c/o Renfert GmbH



Tilo Burgbacher,
Director de Construcción y Desarrollo de Maquinaria

Hilzingen, el 14.09.2023

Declaração CE de conformidade PT

Renfert GmbH, Industriegebiet, 78247 Hilzingen / Germany

Declaramos que o produto
Top spin

corresponde às seguintes Directivas Europeias:

2006/42/EG (Directiva sobre máquinas)
2014/30/EU (Directiva CEM)
2011/65/EC (RoHS)

cumpre todas as determinações correspondentes das seguintes directivas:
EN ISO 12100:2010, EN 61010-1:2010, /A1:2019/
AC:2019-04, /A1:2019, EN 61326-1:2013,
EN 60825-1:2014, +A11:2021, EN IEC 63000:2018

Responsável pela compilação dos documentos técnicos: Hans Peter Jilg
c/o Renfert GmbH



Tilo Burgbacher,
Director de construção e desenvolvimento de aparelhos

Hilzingen, a 14/09/2023

AT Uygunluk Beyanı

TR

Renfert GmbH, Industriegebiet, 78247 Hilzingen / Germany

Aşağıda belirtilen ürünün

Top spin

aşağıda belirtilen AB Yönetmelikleri ile uyumlu olduğunu beyan etmekteyiz:

2006/42/AT (Makine Emniyeti Yönetmeliği)
2014/30/AT (Elektromanyetik Uyumluluk Yönetmeliği)
2011/65/AT (RoHS)

sıralanmış olan direktiflerin tüm kriterlerine uygun olduğunu beyan ederiz:

EN ISO 12100:2010, EN 61010-1:2010, /A1:2019/
AC:2019-04, /A1:2019, EN 61326-1:2013,
EN 60825-1:2014, +A11:2021, EN IEC 63000:2018

Teknik evrakların düzenlenmesi için yetkili kişi: Hans Peter Jilg
c/o Renfert GmbH

Tilo Burgbacher,
Teknik Tasarım ve Cihaz Geliştirme Müdürü

Hilzingen, 14.09.2023

Декларация о соответствии ЕС

RU

Renfert GmbH, Industriegebiet, 78247 Hilzingen / Германия

Настоящим мы заявляем, что продукт

Top spin

соответствует всем специальным положениям следующих директив:

2006/42/EC (Директива в отношении машин)
2014/30/EU (Директива в отношении электромагнитной совместимости)
2011/65/EC (RoHS)

Следующие гармонизированные стандарты были выполнены:
EN ISO 12100:2010, EN 61010-1:2010, /A1:2019/
AC:2019-04, /A1:2019, EN 61326-1:2013,
EN 60825-1:2014, +A11:2021, EN IEC 63000:2018

Ответственность за составление технической документации: Hans Peter Jilg
c/o Renfert GmbH

Тило Бургбахер,
Руководитель конструкторского отдела

Хильцинген, 14.09.2023

Deklaracja zgodności UE

PL

Renfert GmbH, Industriegebiet, 78247 Hilzingen / Germany

Niniejszym oświadczamy, że produkt (wyrób)

Top spin

odpowiada wszystkim odnośnym postanowieniom następujących wytycznych:

2006/42/EG (wytyczna maszyn)
2014/30/UE (Wytyczna zgodności elektromagnetycznej)
2011/65/EG (RoHS)

Zostały dotrzymane następujące zgodne normy:
EN ISO 12100:2010, EN 61010-1:2010, /A1:2019/
AC:2019-04, /A1:2019, EN 61326-1:2013,
EN 60825-1:2014, +A11:2021, EN IEC 63000:2018

Osoba upoważniona do zestawienia dokumentów technicznych: Hans Peter Jilg
c/o Renfert GmbH

Tilo Burgbacher,
kierownik działu konstrukcji i rozwoju urządzeń

Hilzingen, 14.09.2023

ES prohlášení o shodě

CS

Renfert GmbH, Industriegebiet, 78247 Hilzingen / Německo

Tímto prohlašujeme, že tento výrobek

Top spin

odpovídá všem příslušným ustanovením následujících směrnic:

2006/42/ES (strojní směrnice)
2014/30/EU (směrnice o elektromagnetické kompatibilitě)
2011/65/ES (směrnice o omezení používání některých nebezpečných látek v elektrických a elektronických zařízeních)

EN ISO 12100:2010, EN 61010-1:2010, /A1:2019/
AC:2019-04, /A1:2019, EN 61326-1:2013,
EN 60825-1:2014, +A11:2021, EN IEC 63000:2018

Osoba zplnomocněná ke zkompletování technických podkladů: Hans Peter Jilg
c/o Renfert GmbH

Tilo Burgbacher,
vedoucí konstrukce a vývoje přístrojů

Hilzingen, 14.09.2023

EU-符合标准声明

ZH

Renfert GmbH, Industriegebiet, 78247 Hilzingen / 德国

我们在此声明, 下列产品

Top spin

遵照了下列导则的相关要求:

2006/42/EC (机器准则)
2014/30/EU (电磁兼容性指令)
2011/65/EC (RoHS)

使用了下列统一标准:
EN ISO 12100:2010, EN 61010-1:2010, /A1:2019/
AC:2019-04, /A1:2019, EN 61326-1:2013,
EN 60825-1:2014, +A11:2021, EN IEC 63000:2018

我们被授权编制下列技术文件: Hans Peter Jilg
c/o Renfert GmbH

Tilo Burgbacher,
设计及仪器开发总监

Hilzingen, 2023年09月14日

EU整合性声明

JA

レンフェルト有限会社、インズツリーゲビート、78247 ヒルツィンゲン/ドイツ
私共はこの製品について宣言します。

Top spin

次の指令における、すべての当該規定に適合しています。:

2006/42/EC (機械命令)
2014/30/EU (電磁気耐性命令)
2011/65/EC (RoHS)

以下の整合規格が適用された:
EN ISO 12100:2010, EN 61010-1:2010, /A1:2019/
AC:2019-04, /A1:2019, EN 61326-1:2013,
EN 60825-1:2014, +A11:2021, EN IEC 63000:2018

技術構造ファイルの編成について、全権を有しています。:

ティロ プルグバッハー
設計機器開発部長

ヒルツィンゲン、2023年09月14日

EU 규정 적합성 선언

KO

Renfert GmbH, Industriegebiet, 78247 Hilzingen / Germany

당사는 본 제품에 대해 다음과 같이 선언합니다

Top spin

은(는) 다음 지침의 관련 요건을 준수합니다:
2006/42/EC (기계장치 가이드라인)
2014/30/EU (전자파 적합성 가이드라인)
2011/65/EC (RoHS)

다음 일원화 규범이 적용되었습니다:

EN ISO 12100:2010, EN 61010-1:2010, /A1:2019/
AC:2019-04, /A1:2019, EN 61326-1:2013,
EN 60825-1:2014, +A11:2021, EN IEC 63000:2018

기술문서를 제작하도록 승인
받았습니다:

Hans Peter Jilg
c/o Renfert GmbH

Tilo Burgbacher,
기기설계 개발부장

독일 Hilzingen, 2023년 09월 14일

EÜ vastavusdeklaratsioon

ET

Renfert GmbH, Industriegebiet, 78247 Hilzingen / Germany

Kinnitame siinkohal, et toode

Top spin

vastab kõikidele järgmiste direktiivide asjakohastele nõuetele:

2006/42/EÜ (masinadirektiiv)
2014/30/EL (elektromagnetilise ühilduvuse direktiiv)
2011/65/EÜ (RoHS-i direktiiv)

Kohaldatud on järgmisi harmoneeritud standardeid:

EN ISO 12100:2010, EN 61010-1:2010, /A1:2019/
AC:2019-04, /A1:2019, EN 61326-1:2013,
EN 60825-1:2014, +A11:2021, EN IEC 63000:2018

Tehnilise dokumentatsiooni
koostamise eest vastutav isik:

Hans Peter Jilg
c/o Renfert GmbH

Tilo Burgbacher,
Projekteerimise ja seadmete arenduse juht

Hilzingen, 14.09.2023

Декларация відповідності ЄС

UK

Renfert GmbH, Industriegebiet, 78247 Hilzingen / Germany

Ми заявляємо, що продукт

Top spin

відповідає всім відповідним положенням наступних директив:

2006/42/EG (Директива по машинам)
2014/30/EU (Директива про електромагнітну сумісність)
2011/65/EG (Директива по обмеженню використання шкідливих речовин)

Були використані наступні гармонізовані норми:

EN ISO 12100:2010, EN 61010-1:2010, /A1:2019/
AC:2019-04, /A1:2019, EN 61326-1:2013,
EN 60825-1:2014, +A11:2021, EN IEC 63000:2018

Уповноважений на складання
технічної документації:

Hans Peter Jilg
(Ханс Петер Йильг)
c/o Renfert GmbH

Tilo Burgbacher (Тіло Бурбахер),
Керівник відділу конструювання та розробки обладнання

Hilzingen, 14.09.2023

EG-försäkran om överensstämmelse

SV

Renfert GmbH, Industriegebiet, 78247 Hilzingen / Germany

Härmed förklarar vi att produkten

Top spin

motsvarar alla gällande bestämmelser i följande riktlinjer:

2006/42/EG (Maskindirektiv)
2014/30/EU (EMC-direktiv)
2011/65/EG (RoHS)

Följande harmoniserade normer har tillämpats:

EN ISO 12100:2010, EN 61010-1:2010, /A1:2019/
AC:2019-04, /A1:2019, EN 61326-1:2013,
EN 60825-1:2014, +A11:2021, EN IEC 63000:2018

Fullmakt att ställa
samman den tekniska
dokumentationen:

Hans Peter Jilg
c/o Renfert GmbH

Tilo Burgbacher,
Konstruktionsledare och apparatutveckling

Hilzingen, 2023.09.14